

RAAD VAN STATE, AFDELING ADMINISTRATIE.

A R R E S T

**nr. 100.103 van 23 oktober 2001
in de zaak A. 97.944/XIV-914.**

In zake :

1. XXX,
2. XXX,
die woonplaats kiezen bij
Advocaat S. VAN ROSSEM,
kantoor houdende te 2600 BERCHEM,
Bindstraat 6

tegen :

de Belgische Staat, vertegenwoordigd door de Minister van Binnenlandse Zaken.

DE VOORZITTER VAN DE XIVe KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat XXX en XXX, beiden van Joegoslavische nationaliteit, op 29 november 2000 hebben ingediend om de vernietiging te vorderen van de beslissingen van 25 oktober 2000 van de Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen, Eerste Nederlandse Kamer, waarbij wordt geweigerd hen als vluchteling te erkennen;

Gelet op de beschikking van 30 januari 2001 waarbij aan de verzoekende partijen het voordeel van de kosteloze rechtspleging wordt verleend;

Gelet op artikel 26 van het koninklijk besluit van 9 juli 2000 houdende bijzondere procedureregeling inzake geschillen over beslissingen betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen;

Gezien het verslag opgemaakt door Eerste Auditeur R. VANDER ELSTRAETEN, op grond van artikel 26 van voormeld koninklijk besluit;

Gelet op de kennisgeving van dat verslag aan de partijen;

Gelet op de beschikking van 20 juni 2001 waarbij de terechtzitting bepaald wordt op 5 september 2001;

Gehoord het verslag van Kamervoorzitter A. BEIRLAEN;

Gehoord de opmerkingen van Advocaat A. HAEGEMAN die, loco Advocaat S. VAN ROSSEM verschijnt voor de verzoekende partijen, en van Advocaat E. MATTERNE, die verschijnt voor de verwerende partij;

Gehoord het eensluidend advies van Eerste Auditeur
R. VANDER ELSTRAETEN;

Gelet op titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State,
gecoördineerd op 12 januari 1973;

1. Over de gegevens van de zaak.

Overwegende dat de gegevens van de zaak als volgt kunnen worden
samengevat :

1.1. Overwegende dat in een eerste middel, afgeleid uit de schending van het
evenredigheidsbeginsel, verzoekers laten gelden dat ze ten onrechte niet als vluchteling
worden erkend, dat de gevolgen van deze beslissingen immers niet in evenredigheid zijn met
de inbreuken op hun fundamentele rechten;

1.2. Overwegende dat de Vaste Beroepscommissie slechts gemachtigd is een
vreemdeling als vluchteling te erkennen indien wordt aangetoond dat hij beantwoordt aan
de omschrijving gegeven in artikel 1, (A), 2 van het Verdrag van Genève van 28 juli 1951;
dat ze haar bevoegdheid zou te buiten gaan mocht ze een vreemdeling, die niet aan de in deze
verdragsbepaling vervatte voorwaarden voldoet, toch als vluchteling erkennen omdat de
gevolgen van een niet-erkenning voor hem buiten verhouding zijn tot de inbreuken op zijn
fundamentele rechten; dat het eerste middel juridische grondslag mist;

2.1. Overwegende dat in een tweede middel, afgeleid uit de schending van
de motiveringsplicht, wordt betoogd dat geen rekening wordt gehouden met de specifieke
situatie (10 jaar onderdrukking en angst, verlies van werk, huis vernietigd, geen veilig
bestaan);

2.2. Overwegende dat blijkens de beslissing in verband met de man de Vaste
Beroepscommissie de door deze ingeroepen specifieke gegevens wel degelijk onder ogen
heeft genomen, doch verworpen, hetzij omdat ze geen persoonlijke vervolging uitmaken
(geen woning en werk), hetzij omdat ze een voldoende begeleide terugkeer niet in de weg
staan (onzekere veiligheidssituatie); dat het tweede middel niet gegrond is;

2. Overwegende dat de verzoekende partijen geen gegrond middel tot
nietigverklaring hebben aangevoerd; dat er derhalve grond is om toepassing te maken van
artikel 26 van het koninklijk besluit van 9 juli 2000 houdende bijzondere procedureregeling
inzake geschillen over beslissingen betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf,
de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen; dat het beroep tot nietigverklaring wordt
verworpen,

B E S L U I T :

Artikel 1.

Het beroep wordt verworpen.

Artikel 2.

De kosten van het beroep, bepaald op veertienduizend frank, komen ten laste van de verzoekende partijen, elk voor de helft.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting, op drieëntwintig oktober tweeduizendeen, door :

de HH.	A. BEIRLAEN,	kamervoorzitter,
	K. VANHOUTTE,	griffier.

De griffier,

De voorzitter,

K. VANHOUTTE.

A. BEIRLAEN.